

استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة

على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal

رسالة

إعداد

سري وحيوني

رقم القيد. ١٤٠٢٠٢١٦٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشييه

٢٠١٩م / ١٤٤٠هـ

رسالة

استخدام وسيلة *Reka Cerita Gambar* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

MTsS Blang Rakal :

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

سري وحيوني

رقم القيد . ١٤٠٢٠٢١٦٩٠

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

AR - RANIRY

المشرف الثاني



الدكتور حلمي، الماجستير

المشرف الأول



قصي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها
وقد قبلت إتماما لبعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ١٨ يناير ٢٠١٩ م

١٣ جمادى الأولى ١٤٤٠ هـ

إعداد

سري وحيوي

رقم القيد . ١٤٠٢٠٢١٦٩

لجنة المناقشة

السكرتيرة

نور الأرنؤى S.Pd

الرئيس

قصي، الماجستير

العضو

فضيلة، الماجستير

العضو

الدكتور حلمي، الماجستير

جامعة الرانري

AR-RANIRY

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية بندا آشيه

الدكتور مسلم غزالي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقّعة أسفاله

: سري وحيوي

الاسم الكامل

: ليويو مسجد ، ١٥ يوليو ١٩٩٦

مكان الميلاد وتاريخه

: ١٤٠٢٠٢١٦٩

رقم القيد

: تعليم اللغة العربية

القسم

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألّيفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه ، وليس فيها التألّيفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

صاحبة القرار بندا أتشيه، ٢٣ ديسمبر ٢٠١٨



رقم القيد. ١٤٠٢٠٢١٦٩

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَهَزِي إِلَيْكَ بِجِدْعِ النَّخْلَةِ تَسَاقُطُ عَلَيْكَ رُطْبًا خَمِيًّا

سورة مريم آية ٢٥

إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ

سورة التوبة آية ١٠٥

(صندوق الله العظيم)

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

أَحِبُّوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا تُنْبِتُ الْعَقْلَ وَتَزِيدُ فِي الْمُرُوءَةِ

(قول عمر بن الخطاب رضي الله عنه)

إهداء

الرسالة هذه أهدي

إلى أبي المكرم سبرأنت وأمي المكرمة المحبوبة فاطمة الذين رباني
صغيرا حفظهما الله وأبقهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين أدوا
واجبهم اللائق بالتقدير والإجلال.

إلى من آمن بالقرآن، فأحب...

إلى من صدق بالرسول صلى الله عليه وسلم، فعشق بيانه...

إلى من اتخذ العربية قرينة إلى الله وزلفى.....

وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية، أقول لهم شكرا جزيلاً على المساعدة في إنجاز هذا البحث

العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

كلمة الشكر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي هدانا إلى طريقه القويم وفقهنا في الدين المستقيم وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة توصلنا إلى الجنات النعيم وتكون سببا للنظر لوجهه الكريم وأشهد أن سيدنا مُحَمَّدًا عبده أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهر على الدين كله، والصلاة والسلام على عبده ورسوله مُحَمَّدٍ خاتم النبيين، وسيد ولد آدم أجمعين. أما بعد.

فإن الباحثة تشكر الله عز وجل على نعمه الوفيرة وآلائه الفاتحة، فهو الذي أعطاهما الصبر والجهد والتوفيق حتى تتمكن من إتمام هذه الرسالة التي يقرؤها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد المقررة يتعلمها الطلبة. وتختص الرسالة تحت الموضوع: استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal.

ثم توجه شكرها وتقديرها إلى فضيلة المشرفين هما الأستاذ قصي، الماجستير والأستاذ الدكتور حلمي، الماجستير لحسن إشرافهما على هذه الرسالة وإرشادتهما وتوجيهاتهما القيمة حتى تتمكن من فهم هذه الرسالة وكيفية البحث عنها لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدم شكرا واحتراما لوالديها المحبوبين أبوها سيرانت وأمها فاطمة الذين رباها تربية حسنة وهذباها تذهيبا نافعا، تسأل الله أن يجزيهما أحسن الثوب في الدنيا والآخرة.

وتشكر كذلك مدير الجامعة وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم اللغة العربية كما تشكر بقية الأساتذ المكرمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، لأنهم قد بذلوا جهودهم في سبيل تدريس طلاب وطالبات جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وإرشادهم إلى ما فيه صلاحهم الدنيوي والأخروي.

ثم تشكر جميع الأخوات وكل من له أسهام في إتمام هذه الرسالة، ولاتستطيع ذكر كل واحد منهم في هذه العجالة القصيرة.

ولاتنسى أن تقدم شكرا لرئيس MTsS Blang Rakal الأستاذ عمران ومدرس اللغة العربية وجميع المدرسين والتلاميذ فيه الذين قد أعانوها في جمع البيانات عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم جميعا أجرا عظيما.

وإن الباحثة لترجو كل من اطلع عليه وعثر على خطأ أو نقص فيها أن ينبهها عليه. فالإنسان محل الزل والمؤمن مرآة أخيه. وإنها تسأل الله تبارك وتعالى أن يجعل هذا العمل مباركا ونافعا لها ولمن قرأ هذه الرسالة.

وتسأل الله العفو والمغفرة والسلامة للمسلمين وأن يوفقنا إلى سبيل الهدى. وصلى الله على نبينا محمد وصحبه ومن سار على نهجه إلى يوم الدين. والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشييه، ٢٣ ديسمبر ٢٠١٨

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

ب	موافقة المشرفين.....
ج	اقرار الباحثة.....
د	استهلال.....
هـ	اهداء.....
و	كلمة الشكر والتقدير.....
ط	قائمة المحتويات.....
م	قائمة الجداول والرسوم.....
س	قائمة الملاحقات.....
ع	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ص	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ر	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....

الفصل الأول: أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث..... ١
- ب- سؤال البحث..... ٣
- ج- هدف البحث..... ٤
- د- أهمية البحث..... ٤
- هـ- افتراضات البحث وفروضه..... ٥
- و- حدود البحث..... ٥
- ز- المصطلحات البحث..... ٦
- ذ- الدراسة السابقة..... ١٢
- ط- طريقة كتابة الرسالة..... ١٦

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- تعريف مهارة الكلام و أهدافه..... ١٧
- ١- تعريف مهارة الكلام..... ١٧
- ٢- أهمية مهارة الكلام..... ٢١
- ٣- أهداف تعليم مهارة الكلام..... ٢٣

٢٤.....	٤ - طرق تعليم مهارة الكلام
٢٩.....	ب- تعريف وسيلة Reka Cerita Gambar
	١ - خطوات تعليم مهارة الكلام باستخدام وسيلة
٣٣.....	Reka Cerita Gambar
٣٤.....	٢ - مزايا Reka Cerita Gambar
٣٦.....	٣ - عيوب Reka Cerita Gambar

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

٣٧.....	أ - منهج البحث
٣٩.....	ب - المجتمع والعينة
٤٢.....	ج - طريقة جمع البيانات
٤٤.....	د - أدوات البحث
٤٦.....	هـ - طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

٤٨.....	أ - عرض البيانات
٥٣.....	ب - تحليل البيانات
٧٦.....	ج - المناقشة

د- تحقيق الفرضين.....٧٧

الفصل الخامس: الخاتمة

أ- نتائج البحث.....٧٠

ب- المقترحات.....٨١

المراجع

أ- المراجع العربية.....٨٢

ب- المراجع الأجنبية.....٨٥

ج- المراجع إلكترونية موثقة أو برمجيات.....٨٦



قائمة الجداول والرسوم

رقم الجدول موضوع صفحة

- الجدول ٤-١ : عدد الطلبة MTsS Blang Rakal ٥٠
- الجدول ٤-٢ : عدد المدرسون MTsS Blang Rakal ٥١
- الجدول ٤-٣ : التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية..... ٥٢
- الجدول ٤-٤ : استجابة الطلبة في تعلم مهارة الكلام باستخدام
وسيلة Reka Cerita Gambar..... ٥٥
- الجدول ٤-٥ : نتيجة الاختبار القبلي..... ٦٢
- الجدول ٤-٦ : نتيجة الاختبار البعدي..... ٦٤
- الجدول ٤-٧ : نتيجة ضبط الفائيل (Normalitas Data)..... ٦٦
- الجدول ٤-٨ : نتيجة الاختبار المتجانس (UjiHomogenitas) ٦٧
- الجدول ٤-٩ : مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة
الاختبار البعدي..... ٦٨

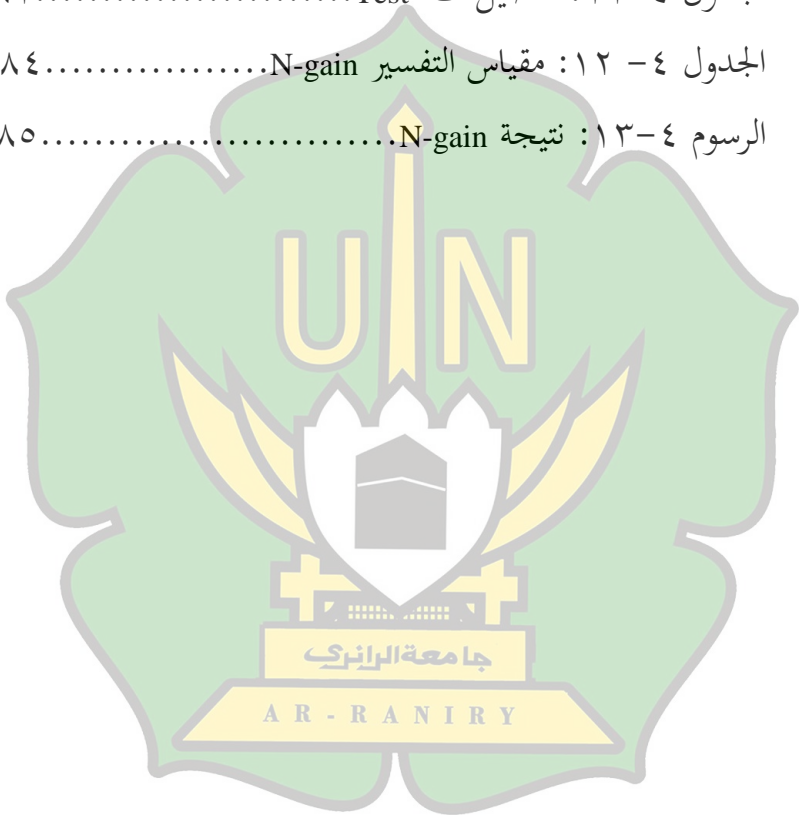
الجدول ٤-١٠: Paired Samples Statistics Paired Samples

٨٠.....Statistics

الجدول ٤-١١: Test-تحصيل ت-٨١.....

الجدول ٤-١٢: مقياس التفسير N-gain.....٨٤

الرسوم ٤-١٣: نتيجة N-gain.....٨٥



قائمة الملحقات

- ١- خطاب الاشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على
القتعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام
بالبحث
- ٣- إفادة MTsS Blang Rakal على إتمام البحث
- ٤- Output SPSS ٢٠
- ٥- ورقة الإستبانات
- ٦- خطة التعليم
- ٧- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٨- صور البحث
- ٩- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية

قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang

Rakal

الاسم الكامل : سري وحيوي

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٦٩

تعتمد الباحثة على الملاحظة أن المعلم في MTsS Blang Rakal يعلم اللغة العربية دون استخدام الطريقة الخاصة أو الوسائل الجذابة ويقتصر بحفظ النصوص. لذلك يشعر الطلبة بالصعوبة ولم يكونوا قادرين على تعبير أفكارهم مباشرة. وأيضاً يشعرون بملل أثناء تعلم ولا تكون عندهم الحماسة والدوافع القوية لثروة المفردات وتطبيقها على التعبير عن المعرفة في اللغة العربية. أحد أسباب هذه المشاكل هو أن المعلم لا يستخدم أدوات جذابة أثناء عملية التعلم ولا يستخدم وسائل مثيرة للاهتمام. لذلك تقوم الباحثة باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وأما أغراض هذه الرسالة فهي التعرف على استجابة الطلبة MTsS Blang Rakal في تعلم مهارة الكلام باستخدام

وسيلة Reka Cerita Gambar وتأثير وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وأما دراسة البحث التي استعملتها الباحثة فهي دراسة تجريبية بالتصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة (One group pre-test post-test design)، ولجمع البيانات استعملت الباحثة الاستبانة والاختبار. والمدخل الذي تعتمد الباحثة في البحث هو المدخل الكمي، وكان المجتمع من هذا البحث جميع الطلبة MTsS Blang Rakal، واختارت الطلبة في الفصل الثاني أ كعينة في هذا البحث وكان عددهم ١٦ طالبا. استجابة الطلبة لاستخدام وسائل Reka Cerita Gambar كما حصل عليها الباحثون من ورقة الرفع بقيمة ٩٩.٩٪ والتي تقع عند حد ٨١-١٠٠٪ مما يعني الكمال والنتائج التي تم الحصول عليها من اختبار T هي Sig ٠.٠٥ > .٠٠١. هذا يدل على أن الفرضية الصفرية (Ho) مرفوضة ويتم قبول الفرضية (Ha)، ومن الواضح أن استخدام وسائل Reka Cerita Gambar مؤثر في زيادة تأثير قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

Abstract

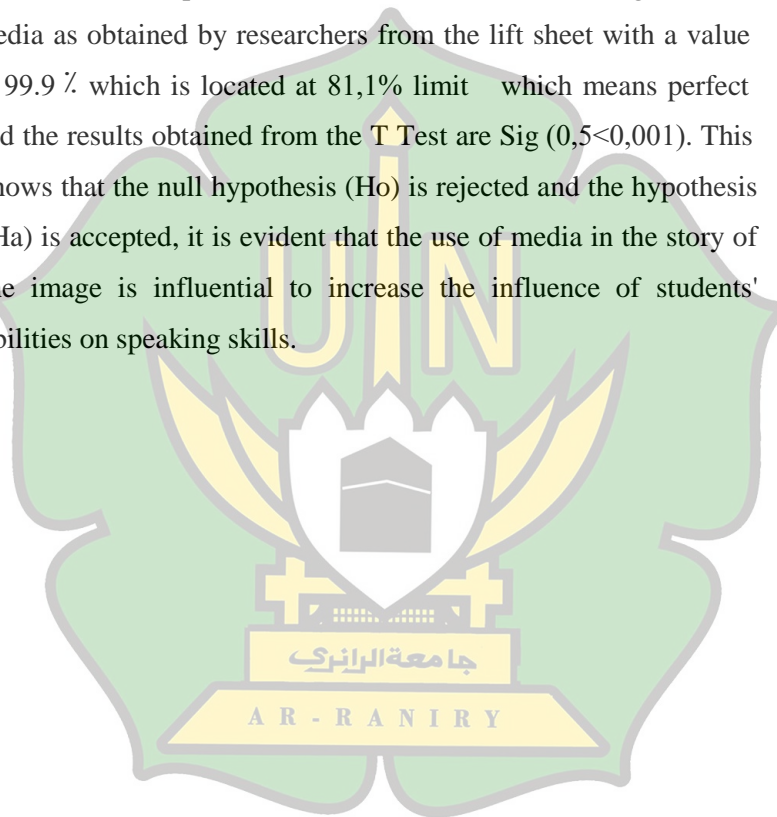
Research Title : The use of image stories media to improve students' speaking skills (MTsS Blang Rakal).

Name : Sri Wahyuni

NIM : 140202169

In this study, the researcher observed that the teacher at MTsS Blang Rakal did not teach Arabic using special methods and interesting tools, but only focused on reading the text then the teacher listened to the reading of the text the students read. Therefore, students find it difficult, as if Arabic lessons are a burden to them and they do not dare to speak Arabic in front of the class. They cannot express their ideas directly. They also feel bored when learning and do not have enthusiasm, strong motivation to enrich vocabulary to apply it and then express their knowledge in Arabic. The reason for these problems is that the teacher did not use attractive tools during the learning process and does not use interesting media. As for efforts to overcome this problem, researcher used media image stories media to improve students' speaking ability. The purposes of this study were to identify the influence of media and response of students at MTsS Blang Rakal's in learning speaking skill using image stories media. The research method used was pre-experiment with the one group pre-test post-test design, and to collect data the researcher used questionnaires and tests. The approach used is

quantitative approach, while the population of this study was all students in MTsS Blang Rakal, and students in the second grade were selected as samples in this study which amounted to 16 students. The response of students to the use of image stories media as obtained by researchers from the lift sheet with a value of 99.9 % which is located at 81,1% limit which means perfect and the results obtained from the T Test are Sig (0,5<0,001). This shows that the null hypothesis (Ho) is rejected and the hypothesis (Ha) is accepted, it is evident that the use of media in the story of the image is influential to increase the influence of students' abilities on speaking skills.



Abstrak Penelitian

Judul Penelitian : penggunaan media reka cerita gambar untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa (MTsS Blang Rakal).

Nama Lengkap : Sri Wahyuni

NIM : 140202169

Pada penelitian ini, Peneliti mengamati bahwa guru di MTsS Blang Rakal mengajarkan bahasa Arab tidak menggunakan metode khusus dan tidak memakai sarana yang menarik, namun hanya terpaku pada membaca teks kemudian guru menyimak bacaan teks yang di baca siswa. Oleh karena itu, siswa merasa kesulitan, seolah-olah pelajaran bahasa arab adalah beban bagi mereka dan mereka tak berani berbicara bahasa arab di depan kelas. Mereka tidak dapat mengungkapkan ide mereka secara langsung. Mereka juga merasa bosan saat belajar dan tidak memiliki antusiasme, motivasi yang kuat untuk memperkaya kosa kata untuk menerapkannya lalu mengekspresikan pengetahuan mereka dalam bahasa Arab. Salah satu alasan dari permasalahan tersebut adalah guru tidak menggunakan sarana yang menarik selama berlangsungnya proses belajar dan tidak menggunakan media yang menarik. Adapun upaya untuk mengatasi masalah tersebut, peneliti menggunakan media reka cerita gambar untuk

meningkatkan kemampuan berbicara siswa. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi pengaruh dan respon siswa di MTsS Blang Rakal dalam mempelajari keterampilan berbicara menggunakan media reka cerita gambar. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah pre eksperimen dengan desain pre-test pos test dalam satu desain kelompok, dan untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan koesioner dan tes. Pendekatan yang digunakan kuantitatif, adapun populasi dari penelitian ini adalah semua siswa di MTsS Blang Rakal, dan siswa di kelas dua terpilih sebagai sampel dalam penelitian ini yang berjumlah 16 siswa. Adapun respon murid terhadap penggunaan media reka cerita gambar sebagaimana yang didapat oleh peneliti dari lembaran angkat dengan nilai 99.9% yang terletak pada batas 81,8 % yang berarti sempurna dan hasil yang didapatkan dari Uji T yaitu Sig (0,5 <00,1) Ini menunjukkan bahwa hipotesa nol (Ho) ditolak dan hipotesa (Ha) diterima, terbukti bahwa penggunaan media reka cerita gambar tersebut berpengaruh untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa pada keterampilan berbicara.

الفصل الأول

اساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

تعتبر اللغة العربية من أهم اللغات التي عرفها الناس على مرور الأزمنة والعصور. وهي لغة أجنبية عند المجتمع الإندونيسي. واللغة العربية لها أربع مهارات وهي: الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومهارة الكلام لها دورا هام للمجتمع بعدمهارة الإستماع. والكلام هو أحد المهارات اللغوية التي يجب على متعلم اللغة العربية امتلاكها وتعد أنها لغة في صورة ممارسة فردية منطوقة على أي مستوى.¹

الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة، وهي من العلامات المميزة للإنسان،

¹بخاري مسلم، المدخل إلى علم اللغة، (جامعة الرانيري، دار السلام

٢٠٠٧م)، ص. ٣.

فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام: اللفظ والإفادة، واللفظ هو : الصوت المشتمل على بعض الحروف. والكلام من عملية تعبير الناس عن أغراضهم لاتصال بغضهم على بعض في شؤون حياتهم. ولا شك أنه إحدى عناصر اللغة المهمة حتى يجب على الطلبة أن يملك قدرة رافعة فيها لنيل نجاحة الاتصال بتلك اللغة.^٢

وأما الوسيلة التعليمية فهي أجهزة أو أدوات يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم. ولا شك أن استخدامها تساعد المعلم في تحقيق أهداف التعليم حتى تكون عملية التعليم جذابة ومريحة. ولذلك لابد للمعلم أن يختار الوسيلة التعليمية التي تناسب بمهارات اللغة لكي تكون قدرة الطلبة مرتفعة.

وكان الطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية MTsS Blang Rakal يتعلمون اللغة العربية في مهارة الكلام بقراءة كتاب اللغة العربية. وكان الطلبة يسمعون ما يقرأ مدرس ويمارسون الكلام

^٢الدكتور أحمد فوزى حسن، سيكو لوجية اللغة العربية لغير الناطقين بها،

باستخدام قراءة كتاب اللغة العربية ولايستعمل الوسائل حتى لم تكن مناسبة لأحوال الطلبة وحصيلة التعلم غير الجيد. الطلبة لا يقدر ليعتبر الفكرة وقصة المتابعة وهم يخافون أن يتكلموا أمام الفصل. يجب على المدرس أن يختار الطريقة والوسائل المناسبة في تعليم مهارة الكلام . من أجل هذه المشكلة يريد الباحثة أن يبحث " استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal

ب- سؤالاً البحث

من البيانات السابقة تمكن أن تحدد المشكلات منها:

١- كيف استجابة الطلبة باستخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal؟

٢- هل استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يستطيع أن يرقى

قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang rakal؟

ج- هدفنا البحث

١- التعرف على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في تعليم

مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal

٢- التعرف على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يستطيع

أن يرقى قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang

Rakal

د- أهمية البحث

١- أن يكون هذا البحث مرجعا ومفيدا للمدرّس في تعليم اللّغة

العربيّة بهذه المدرسة لأن إستخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

٢- أن يكن هذا البحث مرجعا ومفيدا للطلّبة لدفعهم في تعليم

اللّغة العربيّة لأن إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar تعليم

اللّغة العربية على مهارة الكلام

٣- معرفة إجراء إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية

قدرة الطلبة على مهارة الكلام

هـ- افتراضات البحث وفروضه

وأما الفرضان اللذان افتراضتها الباحثة في هذا البحث فهي:

أ-الفرض الصفري (Ho)

- إن إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar غير فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

ب- الفرض البديل (Ha)

- أن إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

و- حدود البحث

جامعة البراري

١- الحد الموضوعي AR - RANIRY

الباحثة تبحث عن الموضوع استخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar لترقية رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام.

٢- الحد المكاني

إن الباحثة تبحث هذه الرسالة MTsS Blang Rakal في

الفصل الثاني

٣- الحد الزماني

إن الباحثة تبحث هذه الرسالة في السنة ٢٠١٨

ز- مصطلحات البحث

إن الموضوع لهذه الرسالة هي " استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية رغبة الطلبة في مهارة الكلام "

قبل أن تبحث الباحثة عن المسائل في هذه الرسالة، فتحسنها

أولا أن تبين بعض معاني المصطلحات المستعملة في هذه الرسالة،

منها :

AR - RANIRY

١- استخدام

كلمة استخدام مصدر من " إستخدم - يستخدم - يستخدم - استخداما" على وزن " إستفعل - يستفعل - إستفعلا" اتخذه خدما وسأله ان يخدمه واستوهبه خادما".^٣

المعنى : استعمال الشيء كالمهارة, والطريقة وغيرها لغرض معيّن . والمراد باستخدام هنا هو استعمال الشيء كالة معينة لسهولة وصول الى أغراض معينة .

ومعنى الاستخدام في هذه الرسالة العلمية هي استفادة أو استعمال وسائل RekaCerita Gambar في الفصل الدراسي لترقية رغبة الطلبة في مهارة الكلام.

^٣ مؤسسة دار المشروق للكاتوليكية، المنجد الوسيط في اللغة العربية المعاصرة
الطبعة اولى، (بيروت : دار المشروق، ٢٠٠٣ م) ص. ٢٣٧.

٢- وسيلة Reka Cerita Gambar

وسيلة جمع من وسائل هي وسائل متعدّدة فقد تكن كلمات أو إشارات أو حركات أو رسوم أو صور ثابتة أو متحركة أو تسجيل صوت.^٤

واصطلاحا هي نقل الرسالة المتعددة فقد تكون كلمات أو إشارات أو حركات أو رسوم أو صور ثابتة أو صور متحركة أو تسجيل صوتي.^٥

Reka cerita gambar yakni model reka cerita gambar bercerita berdasarkangambar, bisa bergambar satuan atau bisa gambar berseri/berurutan.^٦

^٤مُجّد لبيب النجیحی ومُجّد منیر مرس، المناهج والوسائل التعليمية (المكتبة الأنجلو المصرية: ١٩٩٧)، ص: ٢٣٣-٢٣٤.

^٥سیخ المصطفی الفلابین، جامع الدرس العربیة، الجزء الأول، الطبعة الثانية عشر، (بیروت: الطبعة المصرية، ١٩٩٣)، ص. ٥.

^٦Rachmad widodo, *Model Pembelajaran Reka Cerita Gambar* (٢٠٠٩ نوفمبر) على <http://wyw1d.wordpress.com> متاح على تاريخ الدخول

Reka cerita gambar هي طريق الصورة يمكن أن يكون صورة للوحدة أو صورة متوهجة.

٣- تعليم

التعليم اللغة مصدر من علم - يعلم - تعليما وعلاما وعملة الصنعة وغيرها بمعنى: "جعله يعلمها".^٧

واصطلاحا هو: "تلقين الطلاب المعارف ومبادئ العلوم على اختلاف أنواعها ومنه التعليم الإبتدائي والتعليم الثانوي والتعليم العالي والتعليم المهني".^٨

٤- ترقية

كلمة الترقية من رقى - يرقى - ترقية، أي رفعه وصدوره وأن يرفع حصول الدرس للتلاميذ يترقى به الأمر حتى بلغ غايته.

^٧ مؤسسة دارا المشرق، المنجد في اللغة والأعلام، (دارا المشرق، الطبعة التاسعة والثلاثون، ٢٠٦)، ص. ٥٢٦.

^٨ مؤسسة دارا المشرق، المنجد الأبجدي، الطبعة الثالثة، (بيروت: دارا المشرق،

واصطلاحا أن ترقية هي: "مازال ينتقل به من حال إلحال"^٩.

والمراد بالترقية في هذا البحث هي محاولات التي يقدمها المعلم لرفع مهارة كلام الطلبة للحصول على الأغراض المرجوة.

٥- قدرة الطلبة

كلمة قدرة من قدر- يقدر- قدار وقدرة بمعنى القوة على الشيء والتمكن منه^{١٠}. وأما القدرة في الاصطلاح هي الصفة التي يتمكن الحي من الفعل وتركه بالإرادة^{١١}.

والمراد بالقدرة في هذا البحث هي محاولة المعلم لترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام باستخدام وسيلة RekaCerita Gambar.

^٩ مؤسسة دار المشرق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة...، ص. ٢٧٦.

^{١٠} إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، (القاهرة: أغكسا، ١٩٧٢)، ص. ٢٤٤.

^{١١} الشريف على بن محمد الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: دار الكتاب

العلمية، ١٩٨٨م)، ص. ١٧٣.

٦- مهارة الكلام

المهارة لغة " مهر- يمهر - مهارا- مهارة-مهورا"، هي حذقه تنمو بالتعلم، وقد تكون حركية أو لفظية أو عقلية أو مزيجا من أكثر من نوع^{١٢}. وقال أحمد فؤاد مُجَّد علي أن المهارة في اللغة هي أحكام الشيء وإجادتها والحذق فيه، واصطلاحا هي عبارة عن القدرة على القيام بعمل من الأعمال بشكل يتم بدقة والسهولة والسيطرة والاقتصاد فيما يبذله الفرد من جهد^{١٣}. وقدرة توجد عند الإنسان بها يستطيع القيام بأعمال حركية معقدة بسهولة ودقة، وتكيف مع الظروف^{١٤}.

والكلام أصله من كلم- يكلم- كلام. واصطلاحا أن الكلام معناه الحقيقي: " ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به

^{١٢} مُجَّد علي الخولي، قاموس التربية، إنكليزي- عربي، الطبعة الثانية، (بيروت- لبنان: دار العالم للملايين، المطبع العلوم، ١٩٨١)، ص. ٤٤.

^{١٣} مصطفى فهمي، سيكولوجية التعليم، (دار مصري: بدون السنة)، ص.

^{١٤} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية (رياض: دارالمسلم، ٢٠١٠) ص. ٥١.

الشيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم وترعى فيه قواعد اللغة المنطوقة^{١٠}. والكلام لغة أصوات مفيدة. الكلام اصطلاحاً ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبره عن شيء له دلالة ذهن المتكلم والسامع وترعى فيه قواعد اللغة المنطوقة.

وأما المراد بمهارة الكلام في هذا البحث هي أحد المواد الدراسية التي يتعلمها الطلبة ليقدروا في تعبير ما تبادر ببالهم.

ح- الدراسة السابقة

كانت الدراسة السابقة من أهم أساسيات البحث لمعرفة أسلوب الدراسة إيجابيتها وسلبيتها. وهذا الدراسة تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين دراستها الحالية والدراسات السابقة ولإستفادة من خبرات الدرسة السابقة:

^{١٠} أحمد فؤاد مجّد عليان، المهارة اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها، (رياض: دار

١-الدرسة الأولى

هندري جوليان، يوتيوب استعمالها لتنمية رغبة الطلاب في ترقية مهارة الكلام (دراسة تجريبية في الصف الرابع للمرحلة الثانوية بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه)، الرسالة الجامعية، جامعة الرانير الإسلامية الحكومية، دار السلام-بندا أتشيه ٢٠١٣ م.

وكانت مشكلة البحث التي يواجهها الباحث في بحثه هي نقص رغبة الطلاب معهد دار العلوم العصري بندا أتشيه في عملية تعلم وتعليم مهارة الكلام، وما يسبب ذلك أن المدرس لم يستخدم أية الوسائل التعليمية الجاذبة فيه.

وأما أغراض البحث لمعرفة فعالة يوتيوب في تعليم مهارة الكلام واستعمالها في تنمية رغبة الطلبة لترقية مهارة الكلام.

ومنهج البحث يستعمله الباحث في تأليف هذه الرسالة فهو طريقة البحث التجريبي. فوصل على نتائج الباحث أن وسيلة يوتيوب تكون فعالة في تنمية رغبة الطلاب لترقية مهارة الكلام وتستطيع أن تنمو رغبة الطلاب لترقية مهارة الكلام.وأما اختلافها

فإن الدراسات السابقة تركز الباحث على تعليم استخدام الأفلام العربية في ترقية مهارة الكلام العربي" (دراسة إجرائية بمعهد جملا عمل في المرحلة الثانوية). وأما الدراسة الحالية فتهم الباحثة استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة إجرائية MTsS Blang Rakal).

٢- الدراسة الثانية

رسلة يوليستري (Yulistri) موضوع: "الأفلام الكرتونية و استخدمها لترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام" (دراسة إجرائية بمعهد شمس الضحى العصرى بأتشية أو تارا)، الرسالة الجامعية، جامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية، دار السلام بندا أتشية ٢٠١١م. ومشكلة البحث من تلك الرسالة هي أن الأنماط و الاستراتيجيات التي استعملها المدرس هو أنماط والاستراتيجيات جامدة غير مشوفة.

وأما أهداف بحثها هي معرفة استخدام الأفلام الكرتونية يرقى كفاءة الطالبات على مهارة الكلام ومعرفة استخدام الأفلام الكرتونية يساعد الطالبات على تصحيح الكلام وتحسينه.

ومنهج البحث تستعمله الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهو طريقة البحث الإجراءى. فوصلت على نتائج البحث أن استخدام الأفلام الكرتونية دور رائع ومهم في ترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام. وأما اختلافها فإن الدراسات السابقة تركز الباحث على تعليم: "الأفلام الكرتونية و استخدمها لترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام" (دراسة إجرائية بمعهد شمس الضحى العصري يأتشية أو تارا). وأما الدراسة الحالية فتهتم الباحثة استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة إجرائية؛ MTsS Blang Rakal).
جامعة الرانرى
AR - RANIRY

٣- الدراسة الثالثة

بحث قرى عن ترقية مهارة الكلام عند الطلاب بوسائل الصور المتسلسلة. ومشكلة البحث من هذه الرسالة هي إن المدرس في المدرسة الثانوية الإسلامية ب Samahani لم يستخدم الطريقة

والوسائل المناسبة في تعليم الكلام حتى لم تكن مناسبة وكاملة لأحوال الطلاب وحصيلة التعليم غير الجيد.

وأما نتائج البحث منها أن دافع الطلاب مرتفع وعملية التعليم والتعلم رائع ونتيجة الطلاب في تعليم الكلام مرتفعة ما دام إجراء. واختلاف الدراسة السابقة والحالية، إن الوسيلة في ترقية مهارة الكلام استخدام الصور المسلسلة وأما الدراسة الحالية فتتهم الباحثة استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة إجرائية بـ MTs Blang Rakal).

ط - طريقة كتابة الرسالة

أما كيفية كتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

“panduan akademik dan penulisan tahun 2016”

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- تعريف مهارة الكلام وأهدافه

١- تعريف مهارة الكلام

إن الكلام في العربية للناطقين بغيرها من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية، إن هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين^١. يقول اللغويون إن الكلام هو اللغة. فالكلام مهارة لغوية تظهر مبكرة في حماسة الطفل ولا تسبق إلا باستماع فقط، ذلك الذي من خلاله يعلم الكلام. فيشمل الكلام جانب التحدث في اللغة وهو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع، ويشكلان معا في المرحلة الشفوية. لأنه يشمل الجانب العملي التطبيقي الشفوي في تعليم اللغة. وهذه المهارة تبدأ صوتية وتنتهي باتصال الدارس مع

^١ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: منشورات الإسلامية للتربوية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩م)، ص. ١٦٠.

غيره في موقف من المواقف حيث يتم نقل المعنى من متحدث الآخر، يعبر بكلامه من أفكاره، فالغرض هو فهم رسالة المتكلم وإفهام الرسالة للسامع.

وإن الإنسان مخلوق اجتماعي ولا حياة له بدون اللغة، وبها يستطيع الإنسان أن يتصل مع غيره في المعاملة الاجتماعية. فالكلام هو يقدر المتكلمون على التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدون بعبارة سليمة وسريعة. الكلام هو أحد الدروس في اللغة العربية بالمدارس بإندونيسيا، وكان تعليم اللغة العربية لا يكون كاملا إلا بتعليم كل النواحي اللغة من نحوها وصرفها من العلوم العربية. ويقصد بتعليم مهارة الكلام هنا أن المعلم يلقي مادة الكلام مع الطلبة ويشاركون في المحادثة أو المجاورة عما يتعلق بالموضوع المعين^٢.

ولاشك أن الكلام من ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار. يستخدم الناس الكلام أكثر من الكتابة. ومن ثم نستطيع

^٢ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الغالي، دون السنة)، ص. ٥٤.

أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان وأشبع ألوان التعبير أكثرها قدرة على الترجمة المشاعر بشكل مباشر كما أنه أيضا أكثرها قدرة على ترجمة المشاعر، وأفعالها كوسيلة من وسائل الدعوة^٣.

الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه بالألفاظ، يقال في نفسي الكلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. الكلام هو الأصوات المفيدة التي ينطق أو يعبرها الإنسان بالألفاظ، ولها معنى.

أما تعريف الكلام الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر

^٣ محمود كامل الناقة وآخرون، تعليم اللغة العربية أسسه وإجراءاته، (مصر: دون الناشر، ١٩٩٥م)، ص. ٢٣٥-٢٣٦.

وإحساسات، وما يزخر به عقله من أي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقه وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^٤

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا يعد الكلام، بل هي أصوات لا معنى لها.^٥ الكلام التي يعبرها المتكلم ليس له معنى الواضح في ذهن المتكلم أو السامع فهو ألفاظ أو أصوات التي ليس لها المعنى. الكلام ليس عملية سهلة تتم دون ترتيب وتنظيم، قبل ينطق المتكلم يفكر أي الأمر الذي يريد التكلم فيه، ثم يجمع الأفكار و يرتبها قبل أن ينطق بها و يختار المتكلم أيضا اللفظ المناسب للمعنى يوصل. الكلام ليس فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من

^٤ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ما هيبتها وطرائق تدريسها،

الطبعة الأولى، (رياض: دار المسلم لنشر والتوزيع، ١٩٩٢) ص ٨٦.

دراسة كل فروع اللغة العربية. لما كان للكلام منزلته الخاصة بين فروع اللغة العربية ، وهو أنه الغاية من كل فروع اللغة.^٦

إن عملية الكلام عليه ذاته مفهوم واسع، لا تقل في مفهومها عن عملية الإستماع، ويمكن أن ندرك هذا بوضوح إذا ما استعرضنا مجموعة الأسئلة التي تستخدم في التقويم الشامل لموافق الحديث.^٧

٢ - أهمية مهارة الكلام

والأهمية من الجوانب أن يهتم بها المعلم قبل تطبيق أية الطريقة التعليمية أو شيء ما يستخدمها في تعليم. وأما أهمية الكلام كما يلي:

١ - التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في تعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة

^٦ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات الغوية ما هيبتها وطرائق تدريسها ، ص ٨٧.

^٧ الدكتور أحمد علي مذكور، تدريس فنون اللغة العربية ، (رياض : دار الشواق،

١٩٩١ م)، ص ١٠٩.

الجماهير، فالكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمستمع.

٢- التدريب على الكلام يعود الإنسان لمواجهة الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، وحاجة ماسة إلى مناقشة، وإبداء الرأي، والإقناع، خاصة في القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محل خلاف.

٣- الكلام مؤشر صادق إلى حد ما للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، إنما يستخدمون غالبا اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم.

٤- والكلام نشاط إنساني يقوم به كل إنسان، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبة الضرورية، والتنفيس عما يعانيه،

ليخفف من حدة الأزمة التي يعانيتها، أو الموقف التي يتعرض لها.

والكلام وسيلة رئيسية للتعليم والتعلم في كل مراحل الحياة، من المهد إلى اللحد، ولا يمكن أن يستغنى عنه المعلم أو طالب في أية مادة علمية من المواد: للشرح والتوضيح والجواب^٨.

٣- أهداف تعليم مهارة الكلام

ومن أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه المدرس على تحقيقها خاصة في المراحل التعليم العام مايلي:^٩

١- تطوير وعي الطفل بالكلمة الشفوية كوحدات لغوية.

٢- إثراء ثروته اللفظية الشفهية. **حمة الرانري**

AR - RANIRY

^٨ أحمد فؤاد محمد عليان، المهارة اللغوية ما هيبتها وطرائق تدريسها، (رياض: دار المسلم، ٢٠١٠)، ص. ٧٠.

^٩ الدكتور أحمد على مذكور ، تدريس فنون اللغة العربية . . . ، ص .

٣- تقويم روابط المعنى عنده.

٤- تمكينه من تشكيل الجمل و تركيبها.

٥- تنمية قدرته على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية.

٦- تحسين هجائه و نطقه.

٧- استخدامه للتعبير القصصي المسلي.

٨- أن ينطق أصوات اللغة نطقا صحيحا و واضحا.

٩- أن يميز في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

٤- طرق تعليم مهارة الكلام

طرق تعليم هي الأسلوب الذي يستخدمه المعلم في معالجة النشاط التعليمي ليحقق وصول المعارف إلى تلاميذه بأيسر السبل،

^{١٠} فتحي علي يونس، دليل المعلم للكتاب الأساسي في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (تونس : المنظمة العربية للتربية والثقافة و العلوم، ١٩٨٣) ، ص .

وأقل الوقت والنفقات، وتستطيع الطريقة الناجحة أن تعالج كثيراً من النواقص التي يمكن أن تكون في المنهج أو الكتاب، أو التلميذ. فأما أنواع طرق تعليم مهارة الكلام كما يلي:

١- الطريقة المباشرة

سميت هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأن التعلم فيها يتم بالربط المباشر بين الكلمات الأجنبية والعبارات والأشياء، والأحاديث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من ناحية المدرس أو من ناحية الطلبة^{١١}.

وإن هذه الطريقة تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة والشئ أو بين العبارة والفكرة، من غير حاجة إلى واسطة اللغة الأم أو تدخلها. ومن إحدى أهدافها إهتمامها كثيراً بالجوانب الشفهية من اللغة، وتأخير الجوانب المكتوبة منها^{١٢}.

^{١١} فتح علي يونس ومُجد عبد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب -من النظرية إلى التطبيق، (قاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣)، ص. ٧٢.

^{١٢} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة الإمام مُجد بن سعود الإسلامية: ٢٠٠٢ م)، ص. ٦٢.

والحديث في هذه الطريقة يسبق القراءة، وحتى في القراءة يشجع الطلبة على أن يبرزوا الصلة المباشرة بين الكلمة المكتوبة وفهمهم لها بدون المرور بمرحلة متوسطة مثل الترجمة إلى اللغة القومية، والهدف النهائي من ذلك تنمية القدرة على التفكير في اللغة الأجنبية سواء أخذت شكل محادثة أو قراءة أو كتابة.

وباستخدام هذه الطريقة كان التلاميذ قادرين على تنمية النطق الصحيح بدون تأثر بأوجه التشابه في الكتابة بين اللغة الأجنبية واللغة القومية ويتعودون في التحدث العربي المباشر.

٢- الطريقة السمعية الشفهية.

إن هذه الطريقة تنظر إلى اللغة على أنها مجموعة من الرموز الصوتية، والأنظمة الصرفية والنحوية، التي تربطها علاقات بنيوية شكلية، يتعارف عليها الناطقون باللغة، لتحقيق الإتصال فيما بينهم. كما تنظر هذه الطريقة إلى اللغة على أنها مظهر منطوق، وأن الكتابة مظهر ثانوي طارئ، وتؤكد أن اللغات تختلف فيما بينها، وأن لكل لغة سماتها وخصوصيتها التي تميزها من غيرها من اللغات، وأنه لا توجد لغات بدائية وأخرى متحضرة.

وتنظر هذه الطريقة إلى تعلم اللغة على أنه اكتساب لعادات سلوكية، يتم من خلال التقليد والمحاكاة، ويعتمد على المثير والاستجابة والتعزيز. فإكتساب اللغة وتعلمها - وفقا لهذه النظرة - سلسلة من المثيرات التي تعقبها استجابات صحيحة، وينطفئ أوينسى ماعدا ذلك من الاستجابات الخاطئة.

تركز هذه الطريقة على ممارسة الاستماع والكلام كثيرا، يتعود الطلاب في تدريب الكلام من الناطق الأصلي حتى يتقنهم على تمييز الأصوات أو بالنطق والمخرج وبما يسمى التنعيم صحيحا.

٣- طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة.

هي تربط النشاط البدني مباشرة باستيعاب اللغة وفهمها. وتقوم هذه الطريقة على اتباع وإرشادات المدرس، وذلك بالاستجاب الجسدي المشاهد. ومن مبادئ هذه الطريقة:

- تأجيل تعليم المحادثة المباشرة، حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة المتحدث بها

- يتحقق فهم اللغة بها عن طريق جعل يقولها المدرس بصيغة الأمر. يمكن التوقع بأن الطلاب سيبدون استعدادهم للتحدث بعد أن يحسوا بفهمهم للغة^{١٣}.
 بهذه الطريقة كان الطلاب فاهمين المحتوى قبل ممارسة الكلام، والطلاب قادرين على التعبير المناسب في الموقف المختلفة.

٤- الوسائل التعليمية لتدريس مهارة الكلام

يقصد بالوسائل التعليمية كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

^{١٣} محمد خضر عريف وأنور نقشبندي، مقدمة في علم اللغة التطبيقي، (جدة:

فأما الوسائل التعليمية لتدريس مهارة الكلام، وأهمها ما

يلي:

١- اللوحات الوبرية: وتستخدم لتدريب الطلاب على النطق والكلام.

٢- الأفلام الثابتة: وتستخدم في عرض منظم لسلسلة من الإطارات أو الصور التي تعين الطلاب على التعبير عن التابع الزمني للقصة، كما تستخدم كمثيرات لبعض العبارات والجمل.

مختبر اللغة: ويستخدم لتدريب الطلاب على تطبيق وممارسة ما سبق أن تعلموه في الصف من والتلفظ، والمفردات، والتراكيب اللغوية، والجوانب الحضارية للغة. كما يستخدم لتقديم التدريبات النمطية والتدريبات السمعية الشفوية التي تتطلب كثرة التكرار، بهدف تزويد الطالب بما يمكنه من التعبير الصحيح عن نفسه والتغلب على الحاجز النفسي عند التعامل مع أهل اللغة^{١٤}.

^{١٤} متاح على <http://lisanarabi.net> مقالات/٣٥٢- وسائل - تعليم - اللغة -

ب- تعريف وسيلة Reka Cerita Gambar

الوسيلة هي ما يلجأ إليه المدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم والتعلم و تحسينها وتعزيزها.^{١٥}

إن ترتيب Reka Cerita Gambar تستخدم عادة في تعليم اللغة الإندونيسية لمستوى الاول.

إن استخدام الطريقة التدريس يحتاج في تعليم اللغة العربية ليكون عملية تعلم اللغة العربية فعالية والحصول إلى أهداف التعلم. طريقة التدريس هي طريقة لغرض التعليم وخبرة العلم لدى الطلاب. وبذلك الطريقة هي وسيلة لوجود خبرة المتعلم الذي صممه المعلم.

هناك عدة طرق / تقنيات في تعلم اللغة. اللغة العربية للمستوى المبتدئ، من بين أمور أخرى: تكرار القول، انظر، ألعاب بطاقة كلمة، المقابلات، ألعاب الذاكرة، قصص مصورة، السيرة

^{١٥} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها. .

الذاتية، وإدارة الفصل، لعب الأدوار، وألعاب الهاتف، واللعب الأبجدي.¹⁶ إنه فقط في هذه الحالة يركز الباحث على يصف طريقة سرد القصص المصورة وفقاً للبدائل المحددة على أساس الظواهر الموجودة.

هناك حاجة إلى أساليب التعلم في التعلم اللغة العربية، بحيث تكون عملية تعلم اللغة العربية على وجه الخصوص في كفاءة التحدث يمكن أن تكون فعالة وتحقيق أهداف التعلم. طرق التعلم هي طرق للتعبير تجربة التعلم أو التعلم للطلاب. لذا، الطريقة هو وسيلة لتحقيق تجربة التعلم التي تم تصميمها من قبل المعلمين.

بعض التعريفات المتعلقة برسم الصورة، وبالتحديد نموذج القصة المصورة وتقنية رسم القصة. نموذج القصة الصورة تتعلم أن تروي القصص بناء على الصور، يمكن أن تكون صورة وحدة

¹⁶ Iskandarwassid, et.al., Strategi Pembelajaran Bahasa (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009), hal. 287.

(منفصلة) أو يمكن أن تكون سلسلة من الصور / التتابعات^{١٧}. لذا ، يمكن الاستنتاج أن طريقة رسم قصة مصورة هي تقنية تدرّب على التعبير عن الأفكار والمشاعر من خلال أدوات الكلام المستندة إلى الصور.

يستخدم تطبيق طريقة قول الصفة الوسائط المرئية. الوسائط المرئية في السؤال هي صورة مع موضوع التجربة. تحتوي خصائص الوسائط المرئية على رسائل مرئية، وهي صور لنتائج تمثيل شخص رمزي وفني لكائن ما أو موقف ما.^{١٨} لذلك، فإن طريقة سرد صور القصص تحتوي على صور وقصص في الصور. في هذا النشاط يتم إعطاء الطلاب حافز لجعل السرد أو الأوصاف مثل على سبيل المثال يطلب من الطلاب أن يروا الاختلافات بين العديد من

¹⁷ Rachmad widodo, *Model Pembelajaran Reka Cerita Gambar* تاريخ الدخل <http://wyw1d.wordpress.com> متاح على (٢٠٠٩ نوفمبر ٢١) ٢٠١٧/٢/٧

¹⁸ Yuni Munadi, *Media Pembelajaran Sebuah Pendekatan Baru* (Jakarta: Gaung Persada Press, 2008), hal. 86.

الصور، تذكر ما هو موجود في صورة ما، أو أن تعطى سلسلة من الصور التي تحتوي على قصص يجب أن تحكيها شفويا.¹⁹

١ - خطوات تعليم مهارة الكلام باستخدام وسيلة

Reka Cerita Gambar

خطوات التعليم طريق التعليم Reka Cerita Gambar هو درس القصة باستخدام الصورة، ويمكن أن تكون صورة واحدة (منفصلة) يمكن أيضا أن تكون سلسلة من الصور المتسلسلة مثال واحد من خطوات التعلم، مثالية من خطوات التعليم:

١. يشرح المعلم أهداف التعلم الأساسي للكفاءة.
٢. ينقسم الطلاب إلى مجموعات (وليس بالضرورة في مجموعات).
٣. المعلم يظهر أو المشاركات سلسلة (٣-٤ صور).
٤. وتستند قصص المعلم (صورة واحدة) على صورة السلسلة، في حين أن الطلاب تولي اهتماما.

¹⁹ A. Syukur Ghazali, Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif - Interaktif (Bandung: Refika Aditama, 2010), hal. 275.

٥. كل مجموعة من الطلاب يحصل على قصص فرصتهم على أساس الصورة مع توجيه المعلم.
٦. يعرض المعلم أو يغير المعلم صورة متوجهة الأخر
٧. كل من مجموعاتهم تقوم بقصة على الصورة مستمر حتى كل من الطلاب يقص لقصتهم استنادا إلى صور.
٨. تقويم.
٩. الخلاصة.^{٢٠}

٢ - مزايا Reka Cerita Gambar

- يمكن Reka Cerita Gambar أن يوفر تصور قصة أكثر إثارة للاهتمام. ومن مزايا Reka Cerita Gambar كما يلي:
- ١- ويمكن التغلب على القيود الفضاء والوقت والملاحظات لأنه ليس كل الكائنات أو كائن أو

²⁰ Shinta Watie, Model Pembelajaran Berbicara (إبريل ١٣

تاريخ الدخول ٨ <http://shintacelshi.blogspot.com>. متاح على (٢٠١٢).

٢٠١٧/٢/

حدث يمكن أن تتحقق في الفصول الدراسية أو مستهيل للطلبة أن يلاحظوا الكائن أو الحدث مباشرة في الفصول.

- ٢- تتميز وسائط الصورة بمزايا شائعة الاستخدام وسهلة الفهم، ويمكن الاستمتاع بها بسهولة أو بأسعار زهيدة، أو تقديم العديد من التفسيرات بدلاً من استخدام الوسائط اللفظية.
- ٣- يمكن أن يكون مصدر تعليمي لأي مستوى العمر كما يمكن أن تملأ كل صفحة الكتاب بالصور والمعلومات التي تناسب هذا المفهوم.
- ٤- بالإضافة إلى ذلك، يمكن لوسائط الصور أن تحل أيضاً المشكلات الموجودة في وسائل الإعلام الشفهية / اللفظية، وتحديدًا من حيث الذاكرة المحدودة في سرد القصص أو شرح الأمور.

٥- وسائط الصور أو الصور قادرة على توفير التفاصيل في شكل صور كما هي^{٢١}.

٣- عيوب Reka Cerita Gambar

بالإضافة إلى المزايا العديدة، وكان Reka Cerita Gambar لديه العيوب، منها:

- ١- بعض الصور كافية، ولكنها ليست كبيرة بما يكفي إذا تم استخدامها لأغراض التدريس الجماعي الكبير، ما لم يتم عرضها من خلال جهاز عرض.
- ٢- ومع ذلك، فإن الصورة، مهما كانت جميلة، لا تظهر الحركة كصورة حية^{٢٢}.

²¹ Dina Indriana, 2011, ragam alat bantu media pengajaran(Jogjakarta :Diva Press), hal. 64-65.

²² Daryanto, 2011, media pembelajaran (Bandung: Nurani sejahtera),hal. 101.s

الفصل الثالث

إجراءات البحث المحلي

أ - منهج البحث

إن منهج البحث عن هذه الرسالة هي بحث تجريبي. أما بحث التجريبي هو التسمية التي تطلق على تصميم البحث الذي يهدف إلى اختبار علاقات العلة والمعلول حتى يصل إلى أسباب الظواهر. وإذا صمم البحث التجريبي بعناية يصبح أداة قوية جدا في يد الباحث تساعده على اختبار فروضه بطريقة لا تعادلها طريقة أخرى.^١

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهدية (*Pre - Experimental*)، والتصميمات

^١رجاه محمود أبو علام، *مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية*، (القاهرة : دار النشر للجامعات، ٢٠١١)، ص. ١٩٧.

التجريبية (*True - Experimental Designs*)، والتصميمات العاملية (*Factorial Design*)، والتصميمات شبه التجريبية (*Quazi - Experimental*)^٢. واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية (*Pre - Experimental*) بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية (*One group pre-test post-test design*).

وفي هذا البحث تقوم الباحثة تعليم اللغة العربية باستخدام وسائل *Reka Cerita Gambar* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ *MTsS Blang Rakal*. ويسير هذا التصميم على نحو التالي:



^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: المكتبة العبيكان، ١٤١)، ص.٣٢٠.

س^١ :الاختبار القبلي

س^٢ : الاختبار البعدي

م^٣ : المعالجة التجريبية

ولا تختار الباحثة للعينة المجموعة الضابطة، إلا أنها المجموعة التجريبية نفسها. والمراد بها تختار الباحثة فصلا واحدا للعينة فتجرى تدريس مهارة الكلام بدون استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في الميدان الفسيح ومرة أخرى باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في الميدان الفسيح.

ب- المجتمع والعينة

قد قدّمت الباحثة في هذا القسم بعض تعريفات المجتمع والعينة. فالتعريف الأول من المجتمع هو الكائن التي قد بحث سواء كان في شكل الأشخاص أو الأشياء أو الأحداث أو النتيجة أو الأشياء التي تحدث^٣. والتعريف الثاني هو مصدر البيانات الشاملة^٤.

³ Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012), hal. 215.

⁴ Mohammad Ali, *Metodologi dan aplikasi Riset Pendidikan*, (Jakarta Pusat: Bumi Aksara, 2014), hal. 227.

والتعريف الثالث هو مجموعة من الكائنات التي تكون غاية للبحث^٥.

والتعريف الأخير أطول من التعريف الأخرى ألا وهو كما قال Fraenkel (1993) أن المجتمع مجموعة التي تكون انتباهة للباحث. وقد ذكر أيضا في مجال التعليم أن المجموعة التي قد تكون المجتمعة هي مجموعات فردية من الناس مثل الطلاب والمعلمين وغيرهم من الأفراد أو قد تكون مجموعات ليست الأفراد مثل الفصل أو المدرسة أو المرافق المختلفة^٦. أما بالنسبة لغرض الباحثة عن المجتمع في هذا البحث وفقا لما قال Fraenkel عن مجموعات ليست الأفراد وهو المدرسة، يعني جميع الطلبة بـ MTsS Blang Rakal بعددهم ٢٨ طلبة.

لا ينبغي للباحث أن يبحث لجميع المجتمع ولكن يكفي أن يختار عينات فقط. فالعينة هي جزء من المجتمع الذي يريده الباحث

⁵ Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Semarang: Cita pustaka Media, 2014), hal. 51.

⁶ Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*, (Jakarta: Kencana Perdana Media Group, 2013), hal. 228.

أن يبحث وقد اختاره حتى تمثل جميع المجتمع^٧. والعينة هي جزء من المجتمع الذي تم تحقيق فيها أو يقال أيضا المجتمع في شكل مصغرة^٨. وكانت العينة في هذا البحث هي الطلبة في الفصل الثاني أو كان عددهم ١٦ طالبا. ويكون هذا الفصل كعينة في هذا البحث لأن بعض الطلبة فيه لم يكونوا قادرين على تعبير أفكارهم مباشرة. وأيضا بسبب عدم استخدام الوسائل حتى يشعروا بملل أثناء تعلم ولا تكون عندهم الحماسة والدوافع القوية لثروة المفردات وتطبيقها على التعبير عن المعرفة في اللغة العربية.

وأما طريقة اختيار العينة في هذا البحث هي الطريقة العمدية (*purposive sampling*) وتسمى أيضا هذه الطريقة الطريقة المقصودة، أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحث ومعرفتها بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث^٩.

⁷ Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan...*, hal. 51.

⁸ Zainal Arifin, ainal Arifin, *Penelitian Pendidikan...* hal. 215.

^٩ صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ،....، ص. ٩٩.

ج- طريقة جمع البيانات

وأما الطريقة لجمع البيانات استخدمت الباحثة الأدوات المتعددة التالية:

١- الاستبانة

وهي الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجابتها أو الآراء أو بفرغ للإجابة ويطلب من المجيب عليها الإشارة إلى ما يراه مهماً أو ما ينطق عليه منها أو ما يعتقد أنه هو الإجابة^{١٠}.

في هذا البحث استخدمت الباحثة الاستبانة لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. فتقوم الباحثة بتقسيم ورقة الاستبانة ثم إعادة تجميعها للباحثة.

AR - RANIRY

^{١٠} صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث...، ص. ٣٤٢.

٢- الاختبارات

الاختبارات هي الطريقة المستخدمة لمعرفة القياس والنتيجة في مجال التربية بطريقة توزيع التصريحات أو الأسئلة أو الوظائف التي يحتاج إلى الإجابة عليها المتعلمون حتى تحصل الباحثة بها على التحصيل الذي تصور سلوك المتعلمين أو معرفاتهم^{١١}.

في هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة الاختبار لمعرفة تأثير استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. تقوم فيه الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي هو الاختبار الذي تختبره قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في مادة اللغة العربية بدون استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar حتى يتسنى معرفة أثر تجربة في تحصيله. وأما الاختبار البعدي هو الاختبار الذي تختبر بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في مادة اللغة

¹¹ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), hal. 67.

العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لقياس الأثر الذي أحدثته تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.

د- أدوات البحث

والمراد بأدوات البحث العلمي هي الوسيلة التي تجمع بها البيانات اللازمة لإجابة أسئلة البحث وتحقيق فروضه. فالأدوات التي تستخدمها الباحثة كما يلي:

١- الاستبانة

تستخدم بنود الاستبانة لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام reka cerita gambar في ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وقد جهزت الباحثة ١٠ بنود للاستبانة ولإجابة كل بنود الاستبانة فقد استعملت الباحثة أربع اختيارات: (skala likert) إن كانت الأسئلة مضمونها إيجابية وهي موافق جداً بنتيجة ٤،^A ووافق بنتيجة ٣، وغير موافق بنتيجة ٢، وغير موافق جداً بنتيجة ١.

٢- قائمة الاختبارات

هدفها لجمع المعلومات المحتاجة لإجابة أسئلة البحث الثاني وهي تأثير استخدام Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وقد جهزت الباحثة في شكل المقال ٥ أسئلة قبل إجراء البحث وبعد إجراءه. وتلك الأسئلة أخذت من كتاب درس اللغة العربية وقد جربت صدق المحتوى والثبات لكل أسئلة لذلك لا تحتاج إلى اختبار الأدوات لمعرفة التصديقات والموثوقية.

وأما لتعمل الاختبارتين تحتاج الباحثة أن إلى تجهز قائمة الاختبارات في الاختبار القبلي والاختبار البعدي وهدفها التعرف على تأثير استخدام وسيلة "Reka Cerita Gambar". وقد جهزت الباحثة في شكل المعنوي والاختياري والمناسبي على ٥ أسئلة قبل إجراء البحث وبعد إجراءه.

هـ- طريقة تحليل البيانات

كانت البيانات التي تحصل من الاستبانة لتعريف استجابة الطلاب باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في تعليم الكلام بـ MTsS Blang Rakal .

تعتبر تحليل المعلومات خطوة مهمة من خطوات تصميم البحث. ففي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة تحليل البيانات تحليلًا كميًا. فأما تحليل البيانات كميًا الذي استعملته الباحثة لإجابة أسئلة البحث الأولى (بيانات الإستبانة) للحصول على المجموع والمعدلة والنسبة المئوية لمعرفة استجابة الطلبة باستعانة الحساب كما يلي:

جامعة الرانيري
AR - RANIRY : P النسبة المئوية

f : الترددات

n : مجموع الطلبة.

١. ٥-٣٠٪ يكون غير ممتعة جدًا.
٢. ٣١-٦٠٪ يكون غير ممتعة.
٣. ٦١-٨٠٪ يكون ممتعة.
٤. ٨١-١٠٠٪ يكون ممتعة جدًا.^{١٢}

وكذلك لتحليل الأسئلة الثانية (بيانات الاختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدلة من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة تأثير استخدام وسيلة *Reka Cerita Gambar* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو اختبار ت. أما من أنواع الاختبارات (T Test) التي استعملتها الباحثة لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار *Paired Sample T Test* لأن المنهج التجريبي الذي قد اختارته الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية *One Group Pre-Test Post-Test Design* باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية SPSS Statistics 20

¹² Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan.....*, hal. 443.

الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد قامت الباحثة بتوضيح كل مايتعلق باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في الفصول السابقة. ففي هذا الفصل تعرض الباحثة عن نتائج البحث التي وجدتها بعد القيام بالبحث التجريبي في الفصل الثاني أَللمرحلة المتوسطة MTsS Blang Rakal. وقد قامت الباحثة بالبحث التمهيدي (Pre Test- Post Test One Group Design) للحصول على تلك البيانات في MTsS Blang Rakal اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ببندا أتشيه برقم

.B-11778/Un.08/TU FTK/TL.00/11/2018

١ - لمحة ميدان البحث

كان MTsS Blang Rakal تقع في شارع Raya Bireuen -Takengon في كيلومترا ٤٥ من مدينة Bener Meriah بقرية Blang Rakal. وقد أسس هذه المدرسة سنة ٢٠٠٥م و رئيس مدرسة حين ذلك مُحمَّد يونس (M.yunus). وأما الآن، هذه المدرسة تحت رئيس عمران (Imran).

وكان عدد الطلبة في هذا المدرس ٢٨ طالبا، ويتكون من ٩ طالب و ١٩ طالبة. وتوضح الباحثة عدد الطلبة في الجدول ٤-١ الأتي:



الجدول ٤-١

عدد الطلبة MTsS Blang Rakal

المجموع	عدد الطلبة		الفصل	الرقم
	الطالبات	الطلاب		
٧	٤	٣	الأول	١
١٦	١٢	٤	الثاني	٢
٥	٣	٢	الثالث	٣
٢٨	١٩	٩	المجموع	

(٣-٢. مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨)

وأما المدرسون MTsS Blang Rakal فعدددهم ١٠ مدرسا، من الذكور ٣ مدرسا ومن الإناث ٧ مدرسة. بعضهم المدرس الحكومي (PNS) وبعض الآخر المدرس غير الحكومي (Non-PNS) كما يتضح

في الجدول ٤-٢:

الجدول ٤-٢:

عدد المدرسين MTsS Blang Rakal

الرقم	عدد المدرسين	الحكومي (PNS)	غير الحكومي (Non-PNS)	المجموع
١	المدرسون	١	٢	
٢	المدرسات	٢	٤	
	المجموع	٣	٧	١٠

(٢-٣. مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨)

ولجمع البيانات فقامت الباحثة نفسها بالبحث المحلي في

ذلك المدرسة في التاريخ ١٧ نوفمبر إلى ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨ م.

ستوضحها الباحثة بالتوقيت التجريبي كما في الجدول التالي :

الجدول ٤ - ٣

التوقيت في العملية التجريبية

الساعة	التاريخ	اليوم	اللقاء
٠٨.٠٠	١٧ نوفمبر ٢٠١٨ م	السبت	اللقاء الأول
٠٩.١٥	١٩ نوفمبر ٢٠١٨ م	الاثنين	اللقاء الثاني
٠٨.٠٠	٢١ نوفمبر ٢٠١٨ م	الأربعاء	اللقاء لثالث
٠٩.١٥	٢٢ نوفمبر ٢٠١٨ م	الخميس	اللقاء الرابع

ب- تحليل البيانات

تشرح الباحثة في هذا القسم عن تحليل البيانات:

١- إجراء تعلّم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar

تبدأ المدرسة التعلّم بقراءة الدعاء ثم تقوم بقراءة كشف الغياب وتدعو واحدا فواحدا. فتقوم بالتشجيع الطلبة للتعلّم ثم تحثهم بالتساؤل بعضهم بعضا عم قد درسوا في اليوم الماضي، وبعدها انتهت من تشجيعهم بدأت توضح أغراض التعلّم حتى يفهموا ويركزوا أثناء العملية التعليمية. ومما يزيد الأمر، تقوم بعرض Reka Cerita Gambar وتشرح لهم مما يتضمن فيه وكيفية التعلّم به تفصيلا بتطبيق التعلّم التعاوني.

فتقوم الباحثة بتقسيم الطلبة إلى ثلاث مجموعات ثم تقرأ عليهم المفردات الموجودة أو المتعلقة في Reka Cerita Gambar فأما الطلبة يلاحظون على المفردات ويلفظونها بعد قراءة المعلمة. وبعدها لاحظوا وفهموا، فتشرح المعلمة النص مستعينا بالصور من Reka

Cerita Gambar شرحا وتعبيرا مناسباً بالقواعد في تلك المادة. فتسمح لهم بتقديم الأسئلة عن الشرح أو معنى المفردات التي لم يفهموها.

بعدها لاحظوا كل مجموعات الصور من Reka Cerita Gambar، ثم تأمر الطلبة من كل مجموعات أن يناقشوها مع أعضاء مجموعتهم ويجعلوها جملة مفيدة ويفعبروا فكرتهم مع عباراتهم شفويا أمام الفصل. وبعد تعبير فكرتهم أمام الفصل، وعلى كل المجموعات تقديم آراءهم فيما تعرض المجموعات الأخرى. فالمعلمة تشجعهم وتمدحهم وتطلب منهم الإستنتاج، والأخير تنصحهم أن يتعاملوا معاملة حسنة وتأخر العملية التعليمية بالدعاء والسلام.

٢- استجابة الطلبة المدرسة MTsS Blang Rakal في تعلّم مهارة

الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar

لدعم صحة البيانات من الإستجابة تقوم الباحثة بالاستبانات في عملية تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام باستخدام

وسيلة Reka Cerita Gambar. وعرضت الباحثة في الجدول ٤-٤
تصريحات استجابة الطلبة:

الجدول ٤ - ٤

استجابة الطلبة في تعلم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar

(النسبة المئوية)				التصريحات	الرقم
غير موافق بشدة	غير موافق	موافق	موافق جدا		
%٠	%٠	٦ ٣٧,٥ %	٦٢,٥%	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في مهارة الكلام أكثر متعة ومثيرة للاهتمام للتمتع وليس مملا	١
%٠	%٠	٧	٩	تعلم اللغة العربية	٢

		٤٣,٧ %	%٥٦,٢٥	باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام يمكن أن تخلق جواً تعليمياً ممتعاً	
%٠	%٠	٨ %٥٠	٨ %٥٠	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يمكن أن تزيد من اهتمامك التعليمي في تعلم مهارة الكلام	٣
%٠	%٠	١٠ ٦٢,٥ %	٦ %٣٧,٥	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام شجعتني على العمل مع	٤

				الأصدقاء في إكمال المهام في مجموعات	
%٠	%٠	٥ ٣١,٢ %٥	١١ %٦٨,٧٥	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام شجعي على أن أكون أكثر نشاطاً في التعلم	٥
%٠	%٠	٦ ٣٧,٥ %	١٠ %٦٢,٥	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام شجعي على الحصول على أقصى نتائج التعلم	٦

٠%	٠%	٥ ٣١,٢ ٠%	١١ %٦٨,٧٥	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام مناسبة لتحسين مهارات التحدث	٧
٠%	٠%	١٢ %٧٥	٤ %٢٥	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام يمكن أن يحفّزك في التحدث	٨
٠%	٠%	١١ ٦٨,٧ ٠%	٥ %٣١,٢٥	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar	٩

				مهارة الكلام جعل المواد تبدو أكثر واقعية	
		١٥	١	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar	١٠
%٠	%٠	٩٣,٧ %٥	%٦,٢٥	مهارة الكلام مما يجعل جو الفصل الدراسي غير ممل	
%٠	%٠	٨٥ ٥٣,١ %	٧٥ ٤٦,٨	المجمع	
%٠			%٩٩,٩	نتيجة المعدلة	

أشار الجدول السابق إلى نتيجة الطلبة في استخدام وسيلة

Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

موافق جدا ٧٥:

موافق ٨٥:

غير موافق ٠ :

غير موافق بشدة ٠ :

ومن الجدول ٤-٤ قد جهزت الباحثة عشرة تصريحات التي تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar. وفي الجدول ٤-٤ أن نتيجة معدلة استجابات الطلبة فهي ٩٩,٩٪ فهذه تدل على أن استجاباتهم من في تعلّم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar تحصل على درجة العليا.

نظرا إلى التصريحات الإيجابية السابقة وهي بأن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يكون تشجيعا لهم ويجعل المادة أو

الصور واقعية ويحسن فهم الطلبة ويساعد الطلبة على حفظ المفردات فهذه تدل على أن استجاباتهم تحصل على درجة العليا. وبينما التصريح السلبي وهو "تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يجعل الطلبة لا يفهمون ما يقولونه" فتدل على درجة العليا.

٣- تأثير استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام وأداة التحليل المستخدمة لجمع بيانات البحث هي الاختبار، وقبل باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية، تقوم الباحثة بتقديم الاختبار القبلي للمجموع. ولمعرفة تأثير استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام فاعتمدت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

ففي الجدول ٤ - ٥ الآتي ستعرض الباحثة عن تحصيل الطلبة على
الاختبار القبلي:

الجدول ٤ - ٥

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	أسماء الطلبة	نتيجة
.١	الطالب (١)	٦٠
.٢	الطالب (٢)	٥٠
.٣	الطالب (٣)	٥٥
.٤	الطالب (٤)	٦٠
.٥	الطالبة (٥)	٥٠
.٦	الطالبة (٦)	٦٥
.٧	الطالبة (٧)	٧٠
.٨	الطالبة (٨)	٦٠
.٩	الطالبة (٩)	٦٠

٥٠	الطالبة (١٠)	.١٠
٦٥	الطالبة (١١)	.١١
٥٠	الطالبة (١٢)	.١٢
٦٠	الطالبة (١٣)	.١٣
٦٠	الطالبة (١٤)	.١٤
٥٥	الطالبة (١٥)	.١٥
٥٠	الطالبة (١٦)	.١٦
٩١٠	مجموع	
=٩١٠:١٦	معدل	
٥٦,٨٧		

وأما تحصيل الطلبة على الاختبار البعدي فبينت الباحثة في

الجدول ٤ - ٦ الآتي:

الجدول ٤ - ٦

نتيجة الاختبار البعدي

رقم	أسماء الطلبة	نتيجة
٠.١	الطالب (١)	٧٥
٠.٢	الطالب (٢)	٧٠
٠.٣	الطالب (٣)	٧٥
٠.٤	الطالب (٤)	٧٥
٠.٥	الطالبة (٥)	٧٠
٠.٦	الطالبة (٦)	٧٥
٠.٧	الطالبة (٧)	٧٠
٠.٨	الطالبة (٨)	٧٥
٠.٩	الطالبة (٩)	٨٠
٠.١٠	الطالبة (١٠)	٧٠
٠.١١	الطالبة (١١)	٨٠

٦٠	الطالبة (١٢)	.١٢
٧٠	الطالبة (١٣)	.١٣
٧٠	الطالبة (١٤)	.١٤
٦٥	الطالبة (١٥)	.١٥
٦٥	الطالبة (١٦)	.١٦
١١٤٥	مجموع	
=١١٤٥:١٦	معدل	
٧١,٥٦		

ومن الجدولين السابقين يدلان على أن نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير ٥٦,٨٧، ونتيجة المعدلة في الاختبار البعدي بتقدير ٧١,٥٦. ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج "SPSS Statistics 20" واستخدمت أداة التحليل بـ ت - Test.

قبل إجراء الاختبار ب-ت-Test، تقوم الباحثة بضبط الفائيل (Normalitas Data) باستعمال اختبار العمل Uji (Normalitas) والجدول ٧-٤ يبين عن تحصيل ضبط الفائيل (Normalitas Data).

الجدول ٧-٤

نتيجة ضبط الفائيل (Normalitas Data)

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Siswa						
Data_tes	٢١٦.	١٦	٠.٤٤.	٨٨٣.	١٦	٠.٤٣.
Pos_tes	١٧٣.	١٦	٠.٢٠١.*	٩١٧.	١٦	١.٤٩.

ومن الجدول ٧-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار القبلي باستعمال اختبار العمل (Uji Normalitas) بمستوى الدلالة

(Sig.) .٠٤٣ أكبر من ٠,٠٥ ($٠,٠٥ > ٠,٤٣$). والاختبار البعدي ($٠,٠٥ > ١٤٩٠$) فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي، ويمكن إجراء اختبارات المتجانس.

وكذا تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) والجدول ٤-٨ يبين عن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas):

الجدول ٤ - ٨

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

Data_tes

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.٠١٧	١	٣٠	٨٩٨.

ومن الجدول ٤-٨ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) بمستوى الدلالة (Sig.) ٨٩٨. أكبر من

٠,٠٥ (٠,٠٥ > ٨٩٨٠). فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار t (uji t).

والجدول الجدول ٩-٤ مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي لإجراء اختبار - ت.

الجدول ٩-٤

مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي

رقم	نتيجة قبلي	نتيجة بعدي	فرقين	مربع (الانحراف عن متوسط الفرق)
-١	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
-٢	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠

٤٠٠	٢٠	٧٥	٥٥	-٣
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	-٤
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	-٥
١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	-٦
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	-٧
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	-٨
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	-٩
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	-١٠
٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	-١١
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	-١٢
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	-١٣
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	-١٤
١٠٠	١٠	٦٥	٥٥	-١٥
٢٢٥	١٥	٦٥	٥٠	-١٦

٣٢٨٠	٢٢٠	١١٤	٩١٥	مجموع =
		.		١٦

لمعرفة تأثير باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لا بد أن
تحلل اختبارات (uji t) بنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي
والاختبار البعدي، ويبين الجدول ٤-١٠ الآتي:

الجدول ٤ - ١٠

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 Pretes	٥٧.٥٠	١٦	٦.٣٢٥	١.٥٨١.
Postes	٧١.٢٥	١٦	٦.٤٥٥	١.٦١٤٠

ومن الجدول ٤-٩ يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي
٥٧,٥٠ ونتيجة الاختبار البعدي ٧١,٢٥. والخطوة التالية هي نظر
إلى تأثير باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة

على مهارة الكلام باستعمال ت - Test. وتحصيله كما بين الجدول
 ٤ - ١١ الآتي:

الجدول ٤ - ١١

تحصيل ت - Test

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pa pretes ir - postes	١٣.٧٥٠	٤.٢٨٢	١.٠٧	١٦.٠٣٢	١١.٤٦٨	- ١٢.٨٤٥	١٥	٠.٠٠٠

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيل p-value أصغر
 من مستوى الدلالة ($\alpha = 0,005$) ($0,005 < 0,000$) وهذا يدل على

أن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar تؤدي إلى ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

ولمعرفة حجم تأثير استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام فاستعملت الباحثة نتيجة effect size كما التالي:

$$\begin{aligned}
 \text{Eta squared} &= \frac{t^2}{T^2 + (N-1)} \\
 &= \frac{-12.845^2}{-12.845^2 + (16-1)} \\
 &= \frac{164,94}{164,94 + 15} \\
 &= \frac{164,94}{179,94} \\
 &= 0,91
 \end{aligned}$$

بنسبة إلى السابق أن حجم التأثير ١٩٦٠ وهو يدل على

درجة العليا (large).

ولمعرفة فرق ترقية بين نتيجة الاختبار القبلي أي قبل إجراء التعليم باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar والاختبار البعدي أي بعد إجراء التعليم باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar فعرضت الباحثة البيان عنها في الرسوم البيانية الآتية:

$$g = \frac{S \text{ الاختبار القبلي} - S \text{ الاختبار البعدي}}{S \text{ الاختبار القبلي} - S \text{ الفائق}}$$

$$g = \frac{71,25 - 57,50}{100 - 57,50}$$

$$g = \frac{13,75}{42,5}$$

$$g = 0,32$$



أما مقياس التفسير على N-gain موافقا بما قال Hake كما

في الجدول ٤-١٢:^١

الجدول ٤ - ١٢
مقياس التفسير N-gain

البيان	النتيجة المحصولة
العليا	$0,7 > g$
المتوسط	$0,7 > g > 0,3$
السفلى	$0,3 < g$

جامعة الرانيري
AR - RANIRY

¹ Heti Yulianti, Penerapan Model Savi Dalam Pembelajaran Matematika Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Siswa SMP, (Skripsi, FMIPA UPI Bandung, 2009), hal. 54.

فعرضت الباحثة نتيجة N-gain في الرسم ٤-١٣ التالي:



الرسم ٤-١٣ نتيجة N-gain

بنسبة جدول ٤-١٣ والرسم البيانة السابقة، تدل على أن النتيجة المحسولة (N-gain) ٠,٣٢ تقع فيدرجة المتوسط. وهذا يظهر بأن تعلم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في مستوى العليا. فهذه الوسيلة مؤثرة استخدامها في تعلم مهارة الكلام.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

ج- المناقشة

لتحقيق هذا التحصيل تضمن الباحثة بالبحث الذي قدمه
 دستا ستياون (Desta) Setyawan " باستخدام وسيلة Reka Cerita
 Gambar لترقية مهارة الكلام " ووجدت الباحثة أن استخدامها تثير
 على ممارسة الطلبة عن أساس مهارة الكلام نحو النطق واللهجة
 وطلق اللسان. وكذا البحث الذي قدمه حلمي (Hilmi) عن "فعالة
 استخدام وسيلة الصور في تعلم اللغة العربية " وجدت الباحثة أن
 استخدامها فعال في تعلم المفردات لكل المرحلة الدراسية.²

والبحث الثالث يثبت تأثير الوسيلة في تعليم اللغة العربية
 وسيلة مهارة الكلام اللغة العربية " ووجدت الباحثة أن استخدامها

² Hilmi, Efektivitas Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, على متاح <http://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/lantanida/article.pdf>, تاريخ الدخول ٢٣ نوفمبر ٢٠١٨.

يأثر على تفوق استجابة الطلبة وقدرتهم لترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية.

وكذلك في الدراسة السابقة المذكورة في الفصل الأول بأن استخدام القصص والصور المتسلسلة يرقى قدرة الطلبة على الكلام ويرفع نتيجة الطلبة في تعليم الكلام. فمن البحث السابقة، تشير أن استخدام Reka Cerita Gambar أو الصور في تعليم اللغة تثير كثيرا على ترقية قدرة الطالبة سواء كان في مهارة الكلام أو تعلم المفردات أو طلق اللسان أو في مهارة القراءة.

د- تحقيق الفرضين

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفرض لهذا البحث هما:

١- فرض الصفري (Ho): إن باستخدام وسيلة Reka

Cerita Gambar غير مؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة

الكلام المدرسة MTsS Blang Rakal.

٢- وفرض البديل (Ha): إن باستخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar مؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

المدرسة MTsS Blang Rakal

بواسطة تحصيل ت-Test في الجدول ٤-١١ أن نتيجة p-

value أصغر من مستوى الدلالة (Sig.) ($\alpha = 0.05$) وهو (0.000).

$0.05 < p$ ، وهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مردود وفرض

البديل (Ha) مقبول أي أن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar

جامعة الراندي

A R - R A N D I Y

مؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal فحصلت النتائج البحث كما تلي:

١- إن استجابة الطلبة على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في تعلم مهارة الكلام تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة ٩٩,٩٪.

٢- وكان استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar مؤثرا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وهذا يتضح من الاختبار ت-Test تحصل على نتيجة p-value أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0,05$) ($0,05 < 0,000$).

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدمت الباحثة الاقتراحات

الآتية:

١- ينبغي للمعلم أن يعلم بالطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة

والجذابة أثناء إجراء عملية التعليم والتعلم لجعلها ناجحة

وممتعة، كما أن العالم اليوم يتيح الوسائل الجذابة والطرق

المعنية.

٢- ينبغي للمعلم أن يختار الوسيلة المناسبة كوسيلة Reka Cerita

Gambar لنيل الأهداف من عملية تعليم مهارة الكلام.

٣- ينبغي على القارئ الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا

بالنقد، إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصا فأن يصلحوا هذه

العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة

والقارئ جميعا.

المراجع

أ- المراجع العربية

أحمد فؤاد مُجَّد عليان، ٢٠١٠، المهارة اللغوية ما هيبتها وطرائق
تدريسها، رياض: دار المسلم.

أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية ما هيبتها
وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، رياض: دار المسلم لنشر
والتوزيع.

بخاري مسلم، ٢٠٠٧م، المدخل إلى علم اللغة، جامعة الرانيري،
دار السلام.

الدكتور أحمد علي مدكور، ١٩٩١م، تدريس فنون اللغة
العربية، رياض: دار الشواق.

الدكتور أحمد فوزي حسن، ٢٠١١م، سيكو لوجية اللغة العربية
لغير الناطقين بها، مطبعة الرانيري بندا أتشيه.

رجاه محمود أبو علام، ٢٠١١، مناهج البحث في العلوم
النفسية والتربوية، القاهرة: دار النشر للجامعات.
رشدى أحمد طعيمة، ١٤١٠، تعليم العربية لغير الناطقين بها،
مصر: جامعة المنصورة.

سيخ المصطفى الفلابين، ١٩٩٣، جامع الدرس العربية، الجزء
الأول، الطبعة الثانية عشر، بيروت : الطبعة المصرية.

صالح بن حمد العساف، ١٤١، المدخل الى البحث في العلوم
السلوكية، الرياض: المكتبة العبيكان.

عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، ٢٠٠٢ م، طرائق تدريس اللغة
العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة الإمام محمد بن
سعود الإسلامية.

فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف، ٢٠٠٣، المرجع في تعليم
اللغة العربية للأجانب - من النظرية إلى التطبيق،
قاهرة: مكتبة وهبة.

فتحي علي يونس، ١٩٨٣، دليل المعلم للكتاب الأساسي في
تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، تونس : المنظمة
العربية للتربية والثقافة والعلوم.

لويس معلوف، ٢٠٠٣، المنجد في اللغة والإعلام، بيروت :
دار المشرق.

مُحَمَّد خضر عريف وأنور نقشبندي، ١٩٩٢م، مقدمة في علم
اللغة التطبيقي، جدة: دار خضر.

مُحَمَّد لبيب النجیحى ومُحَمَّد منير مرس، ١٩٩٧، المناهج والوسائل
التعليمية (المكتبة الأنجلو المصرية).

مؤسسة دار المشرق للكاتوليكية، ٢٠٠٣ م، المنجد الوسيط في
اللغة العربية المعاصرة الطبعة اولى، بيروت: دار
المشرق.

مؤسسة دارا المشرق، ٢٠٠٦، المنجد في اللغة و الإعلام، دارا
المشرق، الطبعة التاسعة والثلاثون.

مؤسسة دارا المشرق، ١٩٨٦، المنجد الأبجدي، الطبعة الثالثة،

بيروت: دارا المشرق. AR - RANIRY

ب- المراجع الأجنبية

- A. Syukur Ghazali. 2010. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif – Interaktif*, Bandung: Refika Aditama.
- Ahmad Nizar Rangkuti. 2014. *Metode Penelitian Pendidikan*, Semarang: Cita pustaka Media.
- Anas Sudijono. 2012. *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Daryanto. 2011. *Media Pembelajaran*, Bandung: Nurani sejahtera.
- Dina Indriana. 2011. *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*, Jogjakarta :Diva Press.
- Heti Yulianti. 2009. *Penerapan Model Savi Dalam Pembelajaran Matematika Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Siswa SMP, Skripsi*, FMIPA UPI Bandung.
- Iskandarwassid. 2009. et.al., *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mohammad Ali. 2014. *Metodelogi dan Aplikasi Riset Pendidikan*, Jakarta Pusat: Bumi Aksara.
- Wina Sanjaya. 2013. *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*, Jakarta: Kencana Perdana Media Group.
- Yuni Munadi. 2008 *Media Pembelajaran Sebuah Pendekatan Baru*, Jakarta: Gaung Persada Press.
- Zainal Arifin. 2012. *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, Bandung: Remaja Rosdakarya.

ج- المراجع إلكترونية موثقة أو برمجيات.

Hilmi, Efektivitas *Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, متاح على <http://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/lantanida/article.pdf>, تاريخ

الدخول ٢٣ نوفمبر ٢٠١٨.

Rachmad widodo, *Model Pembelajaran Reka Cerita Gambar* (نوفمبر ٢٠٠٩، ٢١) متاح على <http://wyw1d.wordpress.com> تاريخ الدخول

٢٠١٧/٢/٧.

Shinta Watie, *Model Pembelajaran Berbicara* (إبريل ١٣) متاح على <http://shintacelshi.blogspot.com>.
٢٠١٢).

تاريخ الدخول ٨ / ٢ / ٢٠١٧

متاح على <http://lisanarabi.net>. مقالات/٣٥٢- وسائل-

تعليم- اللغة- العربية- للناطقين- غيرها تاريخ الدخول

٠٧ يوليو ٢٠١٨.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-11558/Un.08/FTK/Kp.07.6/11/2018

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal 23 Januari 2018

MEMUTUSKAN

Menetapkan :

PERTAMA :

Menunjuk Saudara:

1. Qusaiyen, M.Ag

sebagai pembimbing pertama

2. Dr. Hilmi, M.Ed

sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Sri Wahyuni

NIM : 140202169

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi

MTsS — ابرقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام — Reka Cerita Gambar استخدام وسيلة

جامعة الرانيري

Blang Rakal

KE DUA :

Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2018;

KE TIGA :

Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester genap Tahun Akademik 2018-2019

KE EMPAT :

Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 05 November 2018

Rektor



Busan

Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;

Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;

Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;

Yang bersangkutan.